

Środa, 6 maja 2009 r.

Ogólny przegląd Regulaminu PE

P6_TA(2009)0359

Decyzja Parlamentu Europejskiego z dnia 6 maja 2009 r. w sprawie ogólnego przeglądu Regulaminu Parlamentu Europejskiego (2007/2124(REG))

(2010/C 212 E/26)

Parlament Europejski,

- uwzględniając art. 201 oraz art. 202 Regulaminu,
 - uwzględniając sprawozdanie Komisji Spraw Konstytucyjnych (A6-0273/2009),
1. podejmuje decyzję o wprowadzeniu do swojego Regulaminu poniższych zmian;
 2. podejmuje decyzję o włączeniu do Regulaminu w postaci załącznika XVIe kodeksu postępowania w zakresie negocjacji w sprawach objętych procedurą współdecyzji w formie zatwierdzonej przez Konferencję Przewodniczących w dniu 18 września 2008 r.,
 3. postanawia, że poprawki wejdą w życie pierwszego dnia siódmej kadencji Parlamentu;
 4. zobowiązuje swojego przewodniczącego do przekazania niniejszej decyzji Radzie i Komisji tytułem informacji.

TEKST OBOWIĄZUJĄCY

POPRAWKA

Poprawka 1

Regulamin Parlamentu Europejskiego Artykuł 9 – ustęp 1 – akapit pierwszy

1. Parlament **może ustanowić** zasady dotyczące przejrzystości interesów finansowych posłów, które załącza się do niniejszego Regulaminu .

1. Parlament **ustanawia** zasady dotyczące przejrzystości interesów finansowych posłów, które załącza się do niniejszego Regulaminu.

Poprawka 2

Regulamin Parlamentu Europejskiego Artykuł 10 a (nowy)

Artykuł 10a

Obserwatorzy

1. Po podpisaniu przez dane państwo traktatu o przystąpieniu państwa do Unii Europejskiej, Przewodniczący, po uzyskaniu zgody Konferencji Przewodniczących, może zwrócić się do parlamentu państwa przystępującego o wyznaczenie spośród jego własnych posłów pewnej liczby obserwatorów, równej liczbie przyszłych mandatów w Parlamencie Europejskim przyznanych temu państwu.

Środa, 6 maja 2009 r.

TEKST OBOWIĄZUJĄCY

POPRAWKA

2. *Obserwatorzy ci biorą udział w posiedzeniach Parlamentu w oczekiwaniu na wejście w życie traktatu akcesyjnego i dysponują prawem zabierania głosu w komisjach i grupach politycznych. Nie mają prawa do głosowania bądź do kandydowania w wyborach dotyczących stanowisk w Parlamencie. Ich udział w pracach Parlamentu nie ma żadnego wpływu prawnego na działania Parlamentu.*

3. *W odniesieniu do korzystania z infrastruktury Parlamentu oraz zwrotu kosztów ponoszonych z tytułu działań obserwacyjnych, obserwatorów traktuje się tak samo, jak posłów do PE.*

Poprawka 51

Regulamin Parlamentu Europejskiego Artykuł 11

Przewodniczący senior

1. W trakcie posiedzenia przewidzianego w art.127 ust.2, jak i każdego innego posiedzenia poświęconego wyborowi Przewodniczącego i Prezydium, **najstarszy wiekiem z obecnych posłów** sprawuje funkcję Przewodniczącego seniora do czasu ogłoszenia wyboru Przewodniczącego.

2. Pod przewodnictwem Przewodniczącego *seniora* nie może odbywać się debata, której przedmiotem nie jest wybór Przewodniczącego lub weryfikacja mandatów.

Uprawnienia Przewodniczącego, o których mowa w art.3 ust.2 drugi akapit, wykonuje **najstarszy wiekiem poseł do Parlamentu Europejskiego**. Wszelkie inne kwestie związane z weryfikacją mandatów, poruszane podczas obrad pod przewodnictwem **najstarszego wiekiem posła do Parlamentu Europejskiego**, odsyła się do komisji odpowiedzialnej za weryfikację mandatów.

Czasowe sprawowanie funkcji Przewodniczącego

1. W trakcie posiedzenia przewidzianego w art.127 ust.2, jak i każdego innego posiedzenia poświęconego wyborowi Przewodniczącego i Prezydium, **ustępujący Przewodniczący lub w razie jego jeden z ustępujących wiceprzewodniczących w porządku pierwszeństwa, lub też w razie ich braku poseł sprawujący swój urząd najdłużej pełni funkcję Przewodniczącego seniora** do czasu ogłoszenia wyboru Przewodniczącego.

2. Pod przewodnictwem **posła sprawującego czasowo funkcję Przewodniczącego na mocy ust. 1** nie może odbywać się debata, której przedmiotem nie jest wybór Przewodniczącego lub weryfikacja mandatów.

Uprawnienia Przewodniczącego, o których mowa w art.3 ust.2 drugi akapit, wykonuje **poseł sprawujący czasowo funkcję Przewodniczącego na mocy ust. 1**. Wszelkie inne kwestie związane z weryfikacją mandatów, poruszane podczas obrad pod jego przewodnictwem, odsyła się do komisji odpowiedzialnej za weryfikację mandatów.

Poprawka 52

Regulamin Parlamentu Europejskiego Artykuł 13

1. W pierwszej kolejności przeprowadzany jest wybór Przewodniczącego. Przed każdą turą głosowania kandydatury powinny być przedstawione **Przewodniczącemu seniorowi**, który informuje o nich Parlament. Jeśli po trzech turach głosowań żaden kandydat nie otrzyma bezwzględnej większości oddanych głosów, w czwartej turze kandydują tylko dwaj posłowie, którzy w trzeciej turze otrzymali największą liczbę głosów; w przypadku tej samej liczby głosów za wybranego uznany zostaje kandydat starszy wiekiem.

2. Po wyborach **Przewodniczący senior** ustępuje miejsca wybranemu Przewodniczącemu. Przemówienie inauguracyjne może wygłosić jedynie wybrany Przewodniczący.

1. W pierwszej kolejności przeprowadzany jest wybór Przewodniczącego. Przed każdą turą głosowania kandydatury powinny być przedstawione **posłowi sprawującemu czasowo funkcję Przewodniczącego na mocy art. 11**, który informuje o nich Parlament. Jeśli po trzech turach głosowań żaden kandydat nie otrzyma bezwzględnej większości oddanych głosów, w czwartej turze kandydują tylko dwaj posłowie, którzy w trzeciej turze otrzymali największą liczbę głosów; w przypadku tej samej liczby głosów za wybranego uznany zostaje kandydat starszy wiekiem.

2. Po wyborach **poseł sprawujący czasowo funkcję Przewodniczącego na mocy art. 11** ustępuje miejsca wybranemu Przewodniczącemu. Przemówienie inauguracyjne może wygłosić jedynie wybrany Przewodniczący.

Środa, 6 maja 2009 r.

TEKST OBOWIĄZUJĄCY

POPRAWKA

Poprawka 3

Regulamin Parlamentu Europejskiego
Artykuł 24 – ustęp 4a (nowy)

4a. Konferencja Przewodniczących jest odpowiedzialna za organizację systematycznych konsultacji z europejskim społeczeństwem obywatelskim na istotne tematy. Mogą one obejmować organizację debat publicznych, otwartych dla zainteresowanych obywateli, na tematy związane z ogólnym interesem europejskim. Prezydium mianuje wiceprzewodniczącego odpowiedzialnego za prowadzenie takich konsultacji, który przedstawia sprawozdania Konferencji Przewodniczących.

Poprawka 4

Regulamin Parlamentu Europejskiego
Artykuł 28 – ustęp 2

2. Każdy poseł może składać pytania dotyczące działalności Prezydium, Konferencji Przewodniczących oraz kwestorów. Pytania te są przedstawiane Przewodniczącemu w formie pisemnej. Są one publikowane wraz z udzielonymi na nie odpowiedziami w **Biuletynie** Parlamentu w terminie do **trzydziestu** dni od daty ich przedstawienia.

2. Każdy poseł może składać pytania dotyczące działalności Prezydium, Konferencji Przewodniczących oraz kwestorów. Pytania te są przedstawiane Przewodniczącemu w formie pisemnej. Są one **podawane do wiadomości posłów i** publikowane wraz z udzielonymi na nie odpowiedziami **na stronie internetowej** Parlamentu w terminie do **30** dni od daty ich przedstawienia.

Poprawka 5

Regulamin Parlamentu Europejskiego
Artykuł 30 a (nowy)

Artykuł 30a

Zespoły międzypartyjne

1. Poszczególni posłowie mogą tworzyć zespoły międzypartyjne lub inne nieformalne grupy posłów w celu prowadzenia nieoficjalnej wymiany poglądów na temat konkretnych kwestii pomiędzy różnymi grupami politycznymi, zbliżając do siebie posłów z różnych komisji parlamentarnych, a także zachęcając do kontaktów pomiędzy posłami a społeczeństwem obywatelskim.

2. Takie grupy lub zespoły nie mogą uczestniczyć w żadnych działaniach, które mogą prowadzić do zakłócenia oficjalnej działalności Parlamentu lub jego organów. Z zastrzeżeniem przestrzegania warunków określonych w przyjętych przez Prezydium przepisach dotyczących tworzenia zespołów międzypartyjnych, grupy polityczne mogą ułatwiać ich działalność, udzielając im wsparcia logistycznego. Takie grupy lub zespoły składają oświadczenia dotyczące wszelkiego wsparcia zewnętrznego zgodnie z załącznikiem I.

Poprawka 6

Regulamin Parlamentu Europejskiego
Artykuł 36 – ustęp 1

1. Z zastrzeżeniem postanowień art.40, każdy projekt Komisji oraz każdy inny dokument o charakterze legislacyjnym są weryfikowane przez właściwą komisję w celu ustalenia zgodności finansowej danego aktu z **perspektywą finansową**.

1. Z zastrzeżeniem postanowień art. 40, każdy projekt Komisji oraz każdy inny dokument o charakterze legislacyjnym są weryfikowane przez właściwą komisję w celu ustalenia zgodności finansowej danego aktu z **wieloletnimi ramami finansowymi**.

Środa, 6 maja 2009 r.

TEKST OBOWIĄZUJĄCY

POPRAWKA

(Poprawka horyzontalna: sformułowanie „perspektywa finansowa” jest zastąpione w całym tekście Regulaminu sformułowaniem „wieloletnie ramy finansowe”)

Poprawka 7

Regulamin Parlamentu Europejskiego Artykuł 39 – ustęp 1

1. Zgodnie z art.192 akapit drugi Traktatu WE Parlament może, przyjmując rezolucję na podstawie sprawozdania z inicjatywy własnej właściwej komisji, zwrócić się do Komisji o przedłożenie wszelkich stosownych wniosków mających na celu przyjęcie nowego lub modyfikację istniejącego aktu prawnego. Rezolucja jest przyjmowana większością głosów członków Parlamentu. Parlament może jednocześnie ustalić termin przedstawienia wniosku.

1. Zgodnie z art.192 akapit drugi Traktatu WE Parlament może, przyjmując rezolucję na podstawie sprawozdania z inicjatywy własnej właściwej komisji, zwrócić się do Komisji o przedłożenie wszelkich stosownych wniosków mających na celu przyjęcie nowego lub modyfikację istniejącego aktu prawnego. Rezolucja jest przyjmowana większością głosów członków Parlamentu **w końcowym głosowaniu**. Parlament może jednocześnie ustalić termin przedstawienia wniosku.

Poprawka 8

Regulamin Parlamentu Europejskiego Artykuł 45 – ustęp 2

2. Projekty rezolucji zawarte w sprawozdaniach z własnej inicjatywy są rozpatrywane przez Parlament zgodnie z procedurą krótkiej prezentacji określoną w art.131a. Poprawki do takich projektów rezolucji do rozważenia na posiedzeniu plenarnym są **niedopuszczalne, chyba że** zostały złożone przez sprawozdawcę w celu uwzględnienia nowych informacji, **niemniej jednak można** projekty rezolucji w celu zastąpienia rezolucji zawartej w sprawozdaniu, zgodnie z art.151 ust.4. Niniejszy ustęp nie ma zastosowania w przypadku, gdy temat sprawozdania uzasadnia przeprowadzenie priorytetowej debaty na posiedzeniu plenarnym, gdy sprawozdanie zostało sporządzone zgodnie z prawem do inicjatywy, o którym mowa w art.38a lub 39, lub gdy sprawozdanie można uznać za strategiczne w świetle kryteriów określonych przez Konferencję Przewodniczących.

2. Projekty rezolucji zawarte w sprawozdaniach z własnej inicjatywy są rozpatrywane przez Parlament zgodnie z procedurą krótkiej prezentacji określoną w art.131a. Poprawki do takich projektów rezolucji do rozważenia na posiedzeniu plenarnym są **dopuszczalne jedynie, jeżeli** zostały złożone przez sprawozdawcę w celu uwzględnienia nowych informacji **lub przez co najmniej jedną dziesiątą posłów do Parlamentu**. **Grupy polityczne mogą** składać projekty rezolucji w celu zastąpienia rezolucji zawartej w sprawozdaniu, zgodnie z art. 151 ust. 4. Niniejszy ustęp nie ma zastosowania w przypadku, gdy temat sprawozdania uzasadnia przeprowadzenie priorytetowej debaty na posiedzeniu plenarnym, gdy sprawozdanie zostało sporządzone zgodnie z prawem do inicjatywy, o którym mowa w art.38a lub 39, lub gdy sprawozdanie można uznać za strategiczne w świetle kryteriów określonych przez Konferencję Przewodniczących.

Poprawka 9

Regulamin Parlamentu Europejskiego Artykuł 47 – odniesienie 3

— zainteresowani przewodniczący, sprawozdawca i sprawozdawcy komisji opiniodawczych **dążą do wspólnego uzgodnienia**, które części tekstu należą do ich poszczególnych wyłącznych lub wspólnych kompetencji oraz uzgadniają szczegóły współpracy;

— zainteresowani przewodniczący, sprawozdawca i sprawozdawcy komisji opiniodawczych **wspólnie uzgadniają**, które części tekstu należą do ich poszczególnych wyłącznych lub wspólnych właściwości oraz uzgadniają szczegóły współpracy. **W przypadku braku porozumienia co do wyznaczenia zakresu właściwości, sprawa kierowana jest - na wniosek jednej z zainteresowanych komisji - do Konferencji Przewodniczących, która może podjąć decyzję w sprawie poszczególnych uprawnień, bądź postanowić, że zastosowanie w tym przypadku ma procedura wspólnych posiedzeń komisji zgodnie z art.179(2) Regulaminu stosuje się odpowiednio;**

Środa, 6 maja 2009 r.

TEKST OBOWIĄZUJĄCY

POPRAWKA

Poprawka 10

Regulamin Parlamentu Europejskiego
Artykuł 47 – odniesienie 4

— komisja przedmiotowo właściwa przyjmuje poprawki komisji zaangażowanej bez głosowania, jeśli dotyczą one aspektów, które **przewodniczący komisji przedmiotowo właściwej uzna, na podstawie załącznika VI i po konsultacji z przewodniczącym komisji zaangażowanej, za wchodzące** w wyłączny zakres kompetencji zaangażowanej komisji **opiniodawczej, oraz jeśli nie są one sprzeczne z innymi elementami sprawozdania. Przewodniczący komisji przedmiotowo właściwej uwzględnia wszelkie porozumienia przyjęte na mocy trzeciego tiret;**

— komisja przedmiotowo właściwa przyjmuje poprawki komisji zaangażowanej bez głosowania, jeśli dotyczą one aspektów, które **wchodzą** w wyłączny zakres właściwości zaangażowanej komisji. **Jeżeli poprawki dotyczące kwestii wchodzących w zakres wspólnych właściwości komisji właściwej i komisji zaangażowanej zostaną odrzucone przez tę pierwszą, komisja zaangażowana może złożyć te poprawki bezpośrednio na posiedzeniu plenarnym;**

Poprawka 11

Regulamin Parlamentu Europejskiego
Artykuł 47 a (nowy)

Artykuł 47a

Procedura obejmująca wspólne posiedzenia komisji

Jeżeli spełnione są warunki ustanowione w art. 46 ust. 1 i art. 47 Regulaminu, Konferencja Przewodniczących może, jeśli uzna, że kwestia ma znaczenie zasadnicze, podjąć decyzję o zastosowaniu procedury obejmującej wspólne posiedzenia komisji oraz wspólne głosowanie. W takim przypadku właściwi sprawozdawcy sporządzają jeden projekt sprawozdania. Projekt ten analizują i głosują nad nim zaangażowane komisje podczas wspólnych posiedzeń przebiegających pod wspólnym przewodnictwem przewodniczących danych komisji. Komisje mogą tworzyć międzykomisyjne grupy robocze celem przygotowania wspólnych posiedzeń i głosowań.

Poprawka 12

Regulamin Parlamentu Europejskiego
Artykuł 51 – ustęp 2 – akapit drugi

Przyjęcie projektu rezolucji legislacyjnej zamyka **procedurę konsultacji**. Jeżeli Parlament nie przyjmie rezolucji legislacyjnej, wniosek zostaje odesłany do właściwej komisji.

Przyjęcie projektu rezolucji legislacyjnej zamyka **pierwsze czytanie**. Jeżeli Parlament nie przyjmie rezolucji legislacyjnej, wniosek zostaje odesłany do właściwej komisji.

Poprawka 13

Regulamin Parlamentu Europejskiego
Artykuł 51 – ustęp 3

3. Tekst wniosku w brzmieniu przyjętym przez Parlament wraz z towarzyszącą mu rezolucją przekazywany jest przez Przewodniczącego Radzie i Komisji jako **opinia** Parlamentu.

3. Przewodniczący przekazuje Radzie i Komisji tekst wniosku w brzmieniu przyjętym przez Parlament wraz z towarzyszącą mu rezolucją jako **stanowisko** Parlamentu.

(Poprawka horyzontalna: we wszystkich postanowieniach dotyczących procedury współdecyzji sformułowanie „opinia Parlamentu” jest zastąpione w całym tekście Regulaminu sformułowaniem „stanowisko Parlamentu”)

Środa, 6 maja 2009 r.

TEKST OBOWIĄZUJĄCY

POPRAWKA

Poprawka 14
Regulamin Parlamentu Europejskiego
Artykuł 52 – ustęp 1

1. Jeżeli wniosek Komisji nie uzyska większości oddanych głosów, Przewodniczący, zanim Parlament przejdzie do głosowania nad rezolucją legislacyjną, zwraca się do Komisji **o wycofanie** wniosku.

1. Jeżeli wniosek Komisji nie uzyska większości oddanych głosów **lub jeżeli zostanie przyjęty wniosek o jego odrzucenie złożony przez komisję przedmiotowo właściwą lub przez co najmniej 40 posłów**, Przewodniczący, zanim Parlament przejdzie do głosowania nad rezolucją legislacyjną, zwraca się do Komisji **o wycofanie** wniosku.

Poprawka 15
Regulamin Parlamentu Europejskiego
Artykuł 52 – ustęp 2

2. Jeżeli Komisja wycofa swój wniosek, Przewodniczący **stwierdza bezprzedmiotowość** procedury **konsultacyjnej z nią związanej** i informuje o tym Radę.

2. Jeżeli Komisja wycofa swój wniosek, Przewodniczący **ogłasza zamknięcie** procedury i informuje o tym Radę.

Poprawka 16
Regulamin Parlamentu Europejskiego
Artykuł 52 – ustęp 3

3. Jeżeli Komisja nie wycofa swojego wniosku, Parlament ponownie odsyła sprawę do właściwej komisji bez przeprowadzania głosowania nad projektem rezolucji legislacyjnej.

3. Jeżeli Komisja nie wycofa swojego wniosku, Parlament ponownie odsyła sprawę do właściwej komisji bez przeprowadzania głosowania nad projektem rezolucji legislacyjnej, **chyba że Parlament na wniosek przewodniczącego lub sprawozdawcy komisji przedmiotowo właściwej, grupy politycznej lub co najmniej czterdziestu posłów, przeprowadza głosowanie nad projektem rezolucji legislacyjnej.**

W **takim** przypadku właściwa komisja ponownie sporządza dla Parlamentu sprawozdanie w formie ustnej lub pisemnej, w ustalonym przez Parlament terminie, który nie może przekroczyć dwóch miesięcy.

W przypadku **odesłania do komisji** właściwa komisja ponownie sporządza dla Parlamentu sprawozdanie w formie ustnej lub pisemnej, w ustalonym przez Parlament terminie, który nie może przekroczyć dwóch miesięcy.

Poprawka 59
Regulamin Parlamentu Europejskiego
Artykuł 65 a (nowy) (do wprowadzenia w rozdziale 6: Zamknięcie procedury Legislacyjnej)

Artykuł 65 a

Negocjacje międzyinstytucjonalne w procedurach legislacyjnych

1. **Negocjacje z pozostałymi instytucjami, mające na celu osiągnięcie porozumienia w trakcie trwania procedury legislacyjnej, są prowadzone z uwzględnieniem kodeksu postępowania w zakresie negocjacji w ramach zwykłej procedury ustawodawczej (załącznik XVIe).**

2. **Przed rozpoczęciem tego rodzaju negocjacji właściwa komisja powinna zasadniczo podjąć decyzję większością głosów swoich członków i przyjąć mandat, kierunki lub priorytety.**

Środa, 6 maja 2009 r.

TEKST OBOWIĄZUJĄCY

POPRAWKA

3. Jeżeli negocjacje prowadzą do kompromisu z Radą w związku z przyjęciem sprawozdania przez komisję, w każdym przypadku należy przeprowadzić ponowne konsultacje z komisją przed głosowaniem na posiedzeniu plenarnym.

Poprawka 18

Regulamin Parlamentu Europejskiego Artykuł 66

1. Jeżeli zgodnie z art.251 ust.2 Traktatu WE Rada poinformuje Parlament, że przyjęła jego **poprawki lecz nie zmieniła w inny sposób wniosek Komisji, lub jeżeli żadna z tych dwóch instytucji nie zmieniła wniosku Komisji**, Przewodniczący ogłasza na posiedzeniu plenarnym, że wniosek został **ostatecznie** przyjęty.

2. Przed ogłoszeniem przyjęcia wniosku Przewodniczący sprawdza, czy techniczne dostosowania ewentualnie wprowadzone przez Radę nie zmieniają jego treści. W razie wątpliwości Przewodniczący konsultuje się z właściwą komisją. W przypadku, gdy niektóre zmiany dotyczą treści wniosku, Przewodniczący informuje Radę, że Parlament przystąpi do drugiego czytania, kiedy tylko zostaną spełnione warunki określone w art.57.

3. Po dokonaniu ogłoszenia, o którym mowa w ust.1, Przewodniczący wraz z przewodniczącym Rady podpisuje proponowany akt prawny oraz zarządza jego ogłoszenie w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej, zgodnie z art.68.

Jeżeli zgodnie z art. 294 ust. 4 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej Rada poinformuje Parlament, że przyjęła jego stanowisko, Przewodniczący, **po ostatecznym opracowaniu zgodnie z art. 172a**, ogłasza na posiedzeniu plenarnym, że wniosek został przyjęty **w takim brzmieniu, które odpowiada stanowisku Parlamentu**.

Poprawka 19

Regulamin Parlamentu Europejskiego Artykuł 68 – Tytuł

Podpisanie przyjętych aktów prawnych

Wymogi dotyczące sporządzania aktów prawnych

Poprawka 20

Regulamin Parlamentu Europejskiego Artykuł 68 – ustęp 1

1. Akty prawne przyjęte wspólnie przez Parlament i Radę są podpisywane przez Przewodniczącą oraz Sekretarza Generalnego, po stwierdzeniu, że wszystkie procedury zostały prawidłowo zakończone.

skreślony

Poprawka 21

Regulamin Parlamentu Europejskiego Artykuł 68 – ustęp 7

7. Powyższe akty prawne są ogłaszane w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej przez Sekretarzy Generalnych Parlamentu i Rady.

skreślony

Środa, 6 maja 2009 r.

TEKST OBOWIĄZUJĄCY

POPRAWKA

Poprawka 22

Regulamin Parlamentu Europejskiego

Artykuł 68a (nowy) (do wprowadzenia w rozdziale 6: Zamknięcie Procedury Legislacyjnej)

Artykuł 68a

Podpisanie przyjętych aktów prawnych

Po opracowaniu ostatecznej wersji tekstu przyjętego zgodnie z art. 172a Regulaminu i po sprawdzeniu należytego przeprowadzenia wszystkich procedur, akty przyjęte zgodnie z procedurą ustanowioną w art. 251 Traktatu WE podpisane są przez Przewodniczącego i Sekretarza Generalnego i publikowane w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej przez sekretarzy generalnych Parlamentu i Rady.

Poprawka 68

Regulamin Parlamentu Europejskiego

Artykuł 80a – ustęp 3 – akapit trzeci

Poprawki do niezmienionych fragmentów mogą być jednak dopuszczone w drodze wyjątku, po rozpatrzeniu każdej z nich przez przewodniczącego tej komisji, jeżeli uzna on, że istnieją ku temu istotne przyczyny związane z wewnętrzną spójnością tekstu lub ze związkiem tych poprawek z innymi dopuszczonymi zmianami. Przyczyny te należy wymienić w pisemnym uzasadnieniu do poprawek.

Jeżeli jednak, zgodnie z pkt 8 porozumienia międzyinstytucjonalnego, właściwa komisja zamierza także złożyć poprawki to ujednoliconych fragmentów wniosku, powiadamia ona niezwłocznie o tym zamiarze Radę i Komisję, zaś Komisja powinna poinformować komisję, przed głosowaniem zgodnie z art. 50, o swoim stanowisku w sprawie poprawek i o tym, czy zamierza wycofać wniosek dotyczący przekształcenia.

Poprawka 23

Regulamin Parlamentu Europejskiego

Artykuł 83 – ustęp 1

1. Jeżeli planowane jest rozpoczęcie negocjacji dotyczących zawarcia, przedłużenia lub wprowadzenia zmian do umowy międzynarodowej, w tym także umowy w konkretnej dziedzinie, takiej jak sprawy walutowe lub handlowe, właściwa komisja **dba, aby Parlament był wyczerpująco informowany przez Komisję**, w razie potrzeby w trybie poufnym, o jej zaleceniach dotyczących mandatu negocjacyjnego.

1. Jeżeli planowane jest rozpoczęcie negocjacji dotyczących zawarcia, przedłużenia lub wprowadzenia zmian do umowy międzynarodowej, w tym także umowy w konkretnej dziedzinie, takiej jak sprawy walutowe lub handlowe, właściwa komisja **może postanowić o sporządzeniu sprawozdania lub monitorowaniu w inny sposób procedury i informuje o tej decyzji Konferencję Przewodniczących Komisji Parlamentarnych**. W stosownych przypadkach inne komisje mogą być poproszone o wydanie opinii, zgodnie z art. 46 ust. 1. W stosownych przypadkach zastosowanie mają art. 179 ust. 2, art. 47 lub 47a.

Przewodniczący i sprawozdawcy właściwej komisji oraz zaangażowanych komisji podejmują wspólnie odpowiednie działania, aby zapewnić przedstawienie przez Komisję Parlamentowi, w razie potrzeby w trybie poufnym, wyczerpujących informacji o jej zaleceniach dotyczących mandatu negocjacyjnego oraz informacji, o których mowa w ust. 3 i 4.

Środa, 6 maja 2009 r.

TEKST OBOWIĄZUJĄCY

POPRAWKA

Poprawka 24

Regulamin Parlamentu Europejskiego
Artykuł 83 – ustęp 6 a (nowy)

6a. *Przed głosowaniem w sprawie udzielenie zgody właściwa komisja, grupa polityczna lub co najmniej jedna dziesiąta posłów mogą wystąpić z wnioskiem, aby Parlament zasięgnął opinii Trybunału Sprawiedliwości w sprawie zgodności umowy międzynarodowej z traktatami. W przypadku przyjęcia takiego wniosku przez Parlament głosowanie w sprawie udzielenia zgody zostaje odroczone do chwili wydania opinii przez Trybunał.*

Poprawka 25

Regulamin Parlamentu Europejskiego
Artykuł 97 – ustęp 3

3. Parlament sporządza rejestr dokumentów Parlamentu. Dokumenty legislacyjne oraz inne **wymienione w załączniku** są, zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1049/2001, bezpośrednio dostępne poprzez rejestr Parlamentu. W miarę możliwości w rejestrze zamieszczane są odsyłacze do innych dokumentów Parlamentu.

Kategorie dokumentów bezpośrednio dostępnych są wymienione na liście przyjętej przez **Parlament** oraz **zamieszczonej w załączniku**. Lista ta nie ogranicza prawa dostępu do dokumentów nienależących do powyższych kategorii.

Dokumenty Parlamentu, które nie są dostępne bezpośrednio poprzez rejestr, są udostępniane na pisemny wniosek.

Prezydium może przyjąć postanowienia zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1049/2001 regulujące warunki udostępniania dokumentów. Postanowienia te są publikowane w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej.

3. Parlament sporządza rejestr dokumentów Parlamentu. Dokumenty legislacyjne oraz **niektóre** inne **kategorie dokumentów** są, zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1049/2001, bezpośrednio dostępne poprzez rejestr Parlamentu. W miarę możliwości w rejestrze zamieszczane są odsyłacze do innych dokumentów Parlamentu.

Kategorie dokumentów bezpośrednio dostępnych są wymienione na liście przyjętej przez **Prezydium** oraz **opublikowanej na stronie internetowej Parlamentu**. Lista ta nie ogranicza prawa dostępu do dokumentów nienależących do powyższych kategorii; **dokumenty te są udostępniane na pisemny wniosek.**

Prezydium może przyjąć postanowienia zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1049/2001 regulujące warunki udostępniania dokumentów. Postanowienia te są publikowane w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej.

(załącznik XV zostanie skreślony.)

Poprawka 26

Regulamin Parlamentu Europejskiego
Artykuł 103 – ustęp 1

1. Członkowie Komisji, Rady i Rady Europejskiej mogą w każdej chwili zwrócić się do Przewodniczącego o udzielenie im głosu w celu złożenia oświadczenia. Przewodniczący decyduje, kiedy ma zostać złożone oświadczenie i czy nastąpi po nim obszerna debata czy też **trzydziestominutowa** tura krótkich i zwięzłych pytań ze strony posłów.

1. Członkowie Komisji, Rady i Rady Europejskiej mogą w każdej chwili zwrócić się do Przewodniczącego **Parlamentu** o udzielenie im głosu w celu złożenia oświadczenia. Przewodniczący **Rady Europejskiej wygłasza oświadczenie po każdym posiedzeniu Rady. Przewodniczący Parlamentu** decyduje, kiedy ma zostać złożone oświadczenie i czy nastąpi po nim obszerna debata czy też **30-minutowa** tura krótkich i zwięzłych pytań ze strony posłów.

Środa, 6 maja 2009 r.

TEKST OBOWIĄZUJĄCY

POPRAWKA

Poprawka 60
Regulamin Parlamentu Europejskiego
Artykuł 116 – ustęp 1

1. Nie więcej niż pięciu posłów może przedstawić pisemne oświadczenie o długości nie przekraczającej dwustu słów **i dotyczące tematu objętego zakresem działalności** Unii Europejskiej. Oświadczenia te są drukowane w językach urzędowych i rozpowszechniane oraz umieszczane w rejestrze wraz z nazwiskami ich sygnatariuszy. Rejestr jest jawny i podczas sesji miesięcznych znajduje się przed wejściem do sali obrad, a pomiędzy sesjami miesięcznymi we właściwym miejscu wyznaczonym przez Kolegium Kwestorów.

1. Nie więcej niż pięciu posłów może przedstawić pisemne oświadczenie o długości nie przekraczającej dwustu słów, **które dotyczy kompetencji** Unii Europejskiej **i nie pokrywa się z zagadnieniami będącymi przedmiotem trwającego w danej chwili procesu legislacyjnego. Przewodniczący udziela zezwolenia, rozpatrując każdy przypadek osobno.** Oświadczenia te są drukowane w językach urzędowych i rozpowszechniane oraz umieszczane w rejestrze wraz z nazwiskami ich sygnatariuszy. Rejestr jest jawny i podczas sesji miesięcznych znajduje się przed wejściem do sali obrad, a w okresie pomiędzy sesjami miesięcznymi we właściwym miejscu wyznaczonym przez Kolegium Kwestorów.

Poprawka 27
Regulamin Parlamentu Europejskiego
Artykuł 116 – ustęp 3

3. Jeśli pod oświadczeniem podpisze się większość członków Parlamentu, Przewodniczący informuje o tym Parlament i publikuje nazwiska sygnatariuszy w protokole.

3. Jeśli pod oświadczeniem podpisze się większość członków Parlamentu, Przewodniczący informuje o tym Parlament i publikuje nazwiska sygnatariuszy w protokole, **a oświadczenie jako tekst przyjęty.**

Poprawka 28
Regulamin Parlamentu Europejskiego
Artykuł 116 – ustęp 4

4. Pod koniec sesji miesięcznej **oświadczenie jest przekazywane instytucjom, które są w nim wymienione**, z podaniem nazwisk sygnatariuszy. **Oświadczenie to wpisuje się do protokołu posiedzenia, w czasie którego zostało ogłoszone. Zamieszczenie oświadczenia w protokole oznacza zamknięcie procedury.**

4. **Procedura zamykana jest wraz z przekazaniem adresatom**, pod koniec sesji miesięcznej, **oświadczenia**, z podaniem nazwisk sygnatariuszy.

Poprawka 29
Regulamin Parlamentu Europejskiego
Artykuł 131 a

Na żądanie sprawozdawcy lub na wniosek Konferencji Przewodniczących Parlament może też zadecydować o rozpatrzeniu kwestii niewymagającej pełnej debaty w drodze krótkiej prezentacji dokonanej przez sprawozdawcę na posiedzeniu plenarnym. W takim przypadku Komisja ma możliwość **zabrania głosu, a każdy poseł może skorzystać z prawa** odpowiedzi **poprzez przekazanie dodatkowego pisemnego oświadczenia zgodnie z art.142 ust.7.**

Na żądanie sprawozdawcy lub na wniosek Konferencji Przewodniczących Parlament może też zadecydować o rozpatrzeniu kwestii niewymagającej pełnej debaty w drodze krótkiej prezentacji dokonanej przez sprawozdawcę na posiedzeniu plenarnym. W takim przypadku Komisja ma możliwość **udzielenia** odpowiedzi, **po której następuje trwająca maksymalnie dziesięć minut dyskusja, podczas której przewodniczący może udzielić głosu posłom wyrażającym chęć jego zabrania. Czas każdego wystąpienia nie przekracza jednej minuty.**

Środa, 6 maja 2009 r.

TEKST OBOWIĄZUJĄCY

POPRAWKA

Poprawki 30 i 66
Regulamin Parlamentu Europejskiego
Artykuł 142

Przydzielanie czasu wystąpień

1. Konferencja Przewodniczących może zaproponować sposób przydzielenia czasu wystąpień w trakcie danej debaty. Parlament głosuje nad tą propozycją bez debaty.

2. Czas wystąpień jest przydzielany według następujących zasad:

- (a) pierwsza część czasu wystąpień jest rozdzielana równo pomiędzy wszystkie grupy polityczne;
- (b) druga część czasu wystąpień jest rozdzielana pomiędzy grupy polityczne proporcjonalnie do liczby ich członków;
- (c) posłom niezrzeszonym przydziela się ogółem czas wystąpień obliczony według części przydzielonych każdej grupie politycznej zgodnie z lit. a i b.

3. Jeżeli czas wystąpień został ustalony dla kilku punktów porządku dziennego łącznie, grupy polityczne informują Przewodniczącego, jaką część czasu swojego wystąpienia zamierzają poświęcić na każdy z tych punktów. Przewodniczący czuwa nad przestrzeganiem przydzielonego czasu wystąpień.

Przydzielanie czasu wystąpień *oraz lista mówców*

1. Konferencja Przewodniczących może zaproponować sposób przydzielenia czasu wystąpień w trakcie danej debaty. Parlament głosuje nad tą propozycją bez debaty.

1a. Żaden poseł nie może zabrać głosu, jeżeli nie udzielił mu go Przewodniczący. Mówca przemawia ze swojego miejsca i zwraca się do Przewodniczącego. Jeśli mówca odbiega od tematu, Przewodniczący przywołuje go do porządku.

1b. Dla pierwszej części danej debaty Przewodniczący może sporządzić listę mówców obejmującą jedną lub więcej tur mówców ze wszystkich grup politycznych, którzy pragną zabrać głos, w kolejności zależnej od wielkości grupy, a także obejmującą jednego posła niezrzeszonego.

2. Czas wystąpień **w tej części debaty** jest przydzielany według następujących zasad

- (a) pierwsza część czasu wystąpień jest rozdzielana równo pomiędzy wszystkie grupy polityczne;
- (b) druga część czasu wystąpień jest rozdzielana pomiędzy grupy polityczne proporcjonalnie do liczby ich członków;
- (c) posłom niezrzeszonym przydziela się ogółem czas wystąpień obliczony według części przydzielonych każdej grupie politycznej zgodnie z lit. a i b.

3. Jeżeli czas wystąpień został ustalony dla kilku punktów porządku dziennego łącznie, grupy polityczne informują Przewodniczącego, jaką część czasu swojego wystąpienia zamierzają poświęcić na każdy z tych punktów. Przewodniczący czuwa nad przestrzeganiem przydzielonego czasu wystąpień.

3a. Pozostały czas przeznaczony na debatę nie jest w konkretny sposób przydzielany z wyprzedzeniem. Przewodniczący natomiast zgodnie z ogólną zasadą udziela posłom głosu na czas nieprzekraczający jednej minuty. Przewodniczący dba o to aby, w miarę możliwości, przemawiali na przemian mówcy o różnych orientacjach politycznych i pochodzący z różnych państw członkowskich.

3b. Prawo do wypowiedzi w pierwszej kolejności mogą otrzymać na własny wniosek przewodniczący lub sprawozdawca właściwej komisji oraz przewodniczący grup politycznych wypowiadający się w imieniu swoich grup, bądź też mówcy ich zastępujący.

Środa, 6 maja 2009 r.

TEKST OBOWIĄZUJĄCY

POPRAWKA

4. Czas wypowiedzi jest ograniczony do jednej minuty dla wystąpień dotyczących **protokołu obrad**, wniosków proceduralnych oraz zmian w końcowym projekcie porządku dziennego lub w porządku dziennym.

5. Podczas debaty nad sprawozdaniem Komisja i Rada z zasady zabierają głos niezwłocznie po przedstawieniu sprawozdania przez sprawozdawcę. Rada, Komisja oraz sprawozdawca mogą ponownie zabrać głos, w szczególności w celu odpowiedzi na wystąpienia posłów.

6. Z zastrzeżeniem postanowień art.197 Traktatu WE, Przewodniczący stara się osiągnąć porozumienie z Komisją i Radą co do odpowiedniego przydziału czasu ich wystąpień.

7. Posłowie, którzy nie zabierali głosu w danej debacie mogą, nie częściej niż raz w sesji miesięcznej, złożyć pisemne oświadczenie o długości nieprzekraczającej 200 słów, które zostaje załączone do pełnego sprawozdania z debaty.

3c. Jeżeli Przewodniczący uważa, że nie doprowadzi to do zakłócenia debaty, może udzielić głosu posłom, którzy poprzez podniesienie niebieskiej kartki zgłaszają chęć zadania innemu posłowi pytania o długości nie przekraczającej 30 sekund, w trakcie jego przemówienia, o ile poseł ten wyrazi zgodę.

4. Czas wypowiedzi jest ograniczony do jednej minuty dla wystąpień dotyczących: **protokołów posiedzeń**, wniosków proceduralnych oraz zmian w końcowym projekcie porządku dziennego lub w porządku dziennym.

4a. Przewodniczący, niezależnie od jego innych uprawnień porządkowych, może polecić usunięcie z protokołów posiedzeń wystąpień posłów, którym nie udzielono głosu lub którzy kontynuowali wystąpienie po przekroczeniu przydzielonego im czasu.

5. Podczas debaty nad sprawozdaniem Komisja i Rada z zasady zabierają głos niezwłocznie po przedstawieniu sprawozdania przez sprawozdawcę. Rada, Komisja oraz sprawozdawca mogą ponownie zabrać głos, w szczególności w celu odpowiedzi na wystąpienia posłów.

6. Z zastrzeżeniem postanowień art.197 Traktatu WE, Przewodniczący stara się osiągnąć porozumienie z Komisją i Radą co do odpowiedniego przydziału czasu ich wystąpień.

7. Posłowie, którzy nie zabierali głosu w danej debacie mogą, nie częściej niż raz w sesji miesięcznej, złożyć pisemne oświadczenie o długości nieprzekraczającej 200 słów, które zostaje załączone do pełnego sprawozdania z debaty.

(Art. 141 i 143 zostają skreślone.)

Poprawka 32

**Regulamin Parlamentu Europejskiego
artykuł 150 – ustęp 6 – akapit drugi a (nowy)**

W przypadku, gdy obecnych jest mniej niż 100 posłów Parlament nie może postanowić inaczej jeżeli przynajmniej jedna dziesiąta obecnych posłów wyraża sprzeciw.

Poprawka 33

**Regulamin Parlamentu Europejskiego
Artykuł 156**

Jeśli do sprawozdania wpłynęło więcej niż pięćdziesiąt poprawek do rozpatrzenia na posiedzeniu plenarnym, Przewodniczący może zwrócić się do właściwej komisji, po konsultacji z jej przewodniczącym, o zebranie się w celu **ich** rozpatrzenia. Poprawka, **która** na tym etapie nie **otrzyma** poparcia jednej dziesiątej członków komisji, nie **jest poddawana** pod głosowanie na posiedzeniu plenarnym.

Jeśli wpłynęło więcej niż pięćdziesiąt poprawek **i wniosków o głosowanie podzielone lub głosowanie odrębne** odnośnie do sprawozdania, które ma być rozpatrywane na posiedzeniu plenarnym, Przewodniczący może zwrócić się do właściwej komisji, po konsultacji z jej przewodniczącym, o zebranie się w celu rozpatrzenia **tych poprawek lub wniosków**. Poprawka **lub wniosek o głosowanie podzielone czy głosowanie odrębne, które** na tym etapie nie **otrzymają** poparcia jednej dziesiątej członków komisji, nie **są poddawane** pod głosowanie na posiedzeniu plenarnym.

Środa, 6 maja 2009 r.

TEKST OBOWIĄZUJĄCY

POPRAWKA

Poprawka 34**Regulamin Parlamentu Europejskiego
Artykuł 157 – ustęp 1**

1. Grupa polityczna lub co najmniej czterdziestu posłów może wnioskować o przeprowadzenie głosowania podzielonego, jeżeli poddawany pod głosowanie tekst zawiera więcej niż jedno postanowienie lub odnosi się do kilku kwestii, albo jeżeli może on być podzielony na części, **z których każda stanowi logiczną całość** lub **ma własną** wartość normatywną.

1. Grupa polityczna lub co najmniej 40 posłów może wnioskować o przeprowadzenie głosowania podzielonego, jeżeli poddawany pod głosowanie tekst zawiera więcej niż jedno postanowienie lub odnosi się do kilku kwestii, albo jeżeli może on być podzielony na części **mające odrębne znaczenie** lub wartość normatywną.

Poprawka 35**Regulamin Parlamentu Europejskiego
Artykuł 159 a (nowy)****Artykuł 159a****Głosowanie końcowe**

Głosując nad jakimkolwiek wnioskiem dotyczącym aktu legislacyjnego, czy to w ramach pojedynczego lub końcowego głosowania, Parlament głosuje imiennie, przy użyciu elektronicznego systemu głosowania.

Poprawka 36**Regulamin Parlamentu Europejskiego
Artykuł 160 – ustęp 1**

1. Poza przypadkami przewidzianymi w art.99 ust.4 i art.100 ust.5 głosowanie imienne przeprowadza się, jeżeli grupa polityczna lub co najmniej czterdziestu posłów złożyło pisemny wniosek w tej sprawie nie później niż wieczorem w dniu poprzedzającym głosowanie, chyba że Przewodniczący wyznaczył inny termin.

1. Poza przypadkami przewidzianymi w art. 99 ust. 4 i art. 100 ust. 5 **i 159a** głosowanie imienne przeprowadza się, jeżeli grupa polityczna lub co najmniej 40 posłów złożyło pisemny wniosek w tej sprawie wieczorem w dniu poprzedzającym głosowanie, chyba że Przewodniczący wyznaczył inny termin.

Poprawka 37**Regulamin Parlamentu Europejskiego
Artykuł 160 – ustęp 2 – akapit drugi**

2. Głosowanie imienne przeprowadza się w kolejności alfabetycznej rozpoczynając od wybranego losowo nazwiska posła. Przewodniczący głosuje jako ostatni.

2. Głosowanie imienne **przeprowadzane jest przy użyciu elektronicznego systemu głosowania. Jeśli nie jest on dostępny z powodów technicznych, głosowanie imienne** przeprowadza się w kolejności alfabetycznej rozpoczynając od wybranego losowo nazwiska posła. Przewodniczący głosuje jako ostatni.

Poprawka 38**Regulamin Parlamentu Europejskiego
Artykuł 162 – ustęp 4 – akapit pierwszy**

4. Wyniki głosowania tajnego obliczane są przez dwóch do **sześciu** posłów wybranych w drodze losowania.

4. Wyniki głosowania tajnego obliczane są przez dwóch do **ośmiu** posłów wybranych w drodze losowania, **chyba że przeprowadzane jest głosowanie elektroniczne.**

Poprawka 39**Regulamin Parlamentu Europejskiego
Artykuł 172**

1. Protokół każdego posiedzenia, **zawierający** decyzje Parlamentu **i** nazwiska mówców, jest doręczany najpóźniej na pół godziny przed rozpoczęciem popołudniowej części następnego posiedzenia.

1. Protokół każdego posiedzenia, **opisujący szczegółowo obrady i** decyzje Parlamentu **oraz** nazwiska mówców, jest doręczany najpóźniej na pół godziny przed rozpoczęciem popołudniowej części następnego posiedzenia.

Środa, 6 maja 2009 r.

TEKST OBOWIĄZUJĄCY

W ramach procedur legislacyjnych za „decyzje” uważa się także wszelkie poprawki przyjęte przez Parlament, nawet jeśli ostatecznie wniosek Komisji, zgodnie z art.52 ust.1, lub **wspólne** stanowisko Rady, zgodnie z art.61 ust.3, zostają odrzucone.

Teksty przyjęte przez Parlament są doręczane oddzielnie. Jeżeli teksty o charakterze legislacyjnym przyjęte przez Parlament zawierają poprawki, publikuje się je w wersji ujednoliconej.

2. Na początku popołudniowej części każdego posiedzenia Przewodniczący przedkłada Parlamentowi do zatwierdzenia protokół poprzedniego posiedzenia.

3. Jeżeli do protokołu zgłoszono zastrzeżenia, Parlament decyduje w razie potrzeby o wzięciu pod uwagę żądanych zmian. Poseł nie może zabierać głosu w sprawie **protokołu** dłużej niż jedną minutę.

4. Protokół opatrzony podpisem Przewodniczącego i Sekretarza Generalnego jest przechowywany w archiwach Parlamentu. **Protokół jest publikowany** w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej.

POPRAWKA

W ramach procedur legislacyjnych za „decyzje” **w rozumieniu niniejszego artykułu** uważa się także wszelkie poprawki przyjęte przez Parlament, nawet jeśli ostatecznie **odnośny** wniosek Komisji, zgodnie z art. 52 ust. 1, lub stanowisko Rady, zgodnie z art. 61 ust. 3, zostają odrzucone.

2. Na początku popołudniowej części każdego posiedzenia Przewodniczący przedkłada Parlamentowi do zatwierdzenia protokół poprzedniego posiedzenia.

3. Jeżeli do protokołu zgłoszono zastrzeżenia, Parlament decyduje w razie potrzeby o wzięciu pod uwagę żądanych zmian. Poseł nie może zabierać głosu w **tej** sprawie dłużej niż jedną minutę.

4. Protokół opatrzony podpisem Przewodniczącego i Sekretarza Generalnego jest przechowywany w archiwach Parlamentu. **Zostaje on opublikowany** w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej.

Poprawka 40

Regulamin Parlamentu Europejskiego
Artykuł 172 a (nowy)

Artykuł 172a

Teksty przyjęte

1. **Teksty przyjęte przez Parlament publikowane są zaraz po głosowaniu. Przedstawiane są one Parlamentowi razem z protokołami właściwych posiedzeń i zachowywane są w archiwach Parlamentu.**

2. **Przewodniczący jest właściwy dla przeprowadzenia końcowego opracowania prawnolingwistycznego tekstów przyjętych przez Parlament. W przypadku tekstów przyjętych na podstawie porozumienia osiągniętego między Parlamentem i Radą, to opracowanie końcowe wykonują obie instytucje, w ścisłej współpracy i w oparciu o obopólne porozumienie.**

3. **Procedura określona w art. 204a ma zastosowanie w przypadkach gdzie, w celu zapewnienia spójności i jakości tekstu zgodnie z wolą wyrażoną przez Parlament, niezbędne są dostosowania tekstu wychodzące poza poprawienie błędów typograficznych lub korekty niezbędne do zapewnienia zgodności wszystkich wersji językowych, jak również ich językowej poprawności i spójności terminologicznej.**

4. **Stanowiska przyjęte przez Parlament zgodnie ze zwykłą procedurą ustawodawczą przyjmują formę tekstu skonsolidowanego. Jeśli głosowanie Parlamentu nie opierało się na porozumieniu z Radą, tekst skonsolidowany określa wszystkie przyjęte poprawki.**

5. **Po końcowym opracowaniu teksty przyjęte podpisywane są przez Przewodniczącego oraz Sekretarza Generalnego i publikowane w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej.**

Środa, 6 maja 2009 r.

TEKST OBOWIĄZUJĄCY

POPRAWKA

Poprawka 41**Regulamin Parlamentu Europejskiego
Artykuł 175****Powoływanie komisji *tymczasowych***

Na podstawie propozycji Konferencji Przewodniczących Parlament może w każdej chwili powołać komisje **tymczasowe**, których **kompetencje**, skład i okres funkcjonowania są ustalane równocześnie z decyzją o ich powołaniu. Komisje te są powoływane na nie dłużej niż dwanaście miesięcy, chyba że pod koniec tego okresu Parlament zadecyduje o przedłużeniu okresu ich funkcjonowania.

Z uwagi na fakt, iż według postanowień Regulaminu **kompetencje**, skład i okres funkcjonowania komisji **tymczasowych** są określane równocześnie z decyzją o ich powołaniu, Parlament nie może później modyfikować ich kompetencji, niezależnie od tego, czy chodzi o ich ograniczenie czy rozszerzenie.

Powoływanie komisji *specjalnych*

Na podstawie propozycji Konferencji Przewodniczących Parlament może w każdej chwili powołać **specjalne** komisje, których **uprawnienia**, skład i okres funkcjonowania są ustalane równocześnie z decyzją o ich powołaniu. Komisje te są powoływane na nie dłużej niż dwanaście miesięcy, chyba że pod koniec tego okresu Parlament zadecyduje o przedłużeniu okresu ich funkcjonowania.

Z uwagi na fakt, iż **uprawnienia**, skład i okres funkcjonowania komisji **specjalnych** są określane równocześnie z decyzją o ich powołaniu, Parlament nie może później modyfikować ich kompetencji, niezależnie od tego, czy chodzi o ich ograniczenie czy rozszerzenie.

Poprawka 42**Regulamin Parlamentu Europejskiego
Artykuł 177 – ustęp 1 – wykładnia (nowa)**

Proporcjonalność między grupami politycznymi nie powinna odbiegać od najbardziej odpowiedniej liczby całkowitej. Jeśli jakaś grupa postanowi nie zasiadać w komisji, miejsca w komisji pozostają wolne i wielkość komisji jest zmniejszona o odpowiednią liczbę. Nie należy zezwalać na wymianę miejsc między grupami politycznymi.

Poprawka 43**Regulamin Parlamentu Europejskiego
Artykuł 179 – ustęp 2**

2. W przypadku, gdy stała komisja uzna się za niewłaściwą do rozpatrzenia danej sprawy lub też w przypadku sporu kompetencyjnego pomiędzy dwiema lub więcej komisjami stałymi, sprawa przekazywana jest do Konferencji Przewodniczących w terminie czterech tygodni roboczych od ogłoszenia na posiedzeniu plenarnym skierowania sprawy do komisji. **Poinformowana o tym zostaje Konferencja Przewodniczących Komisji, która może wydać Konferencji Przewodniczących zalecenie. Konferencja Przewodniczących** podejmuje decyzję w terminie sześciu tygodni **roboczych od chwili zwrócenia się do niej o rozstrzygnięcie sporu kompetencyjnego.** W przeciwnym wypadku sprawa jest włączana do porządku **dziennego kolejnej sesji miesięcznej w celu podjęcia** decyzji.

2. W przypadku, gdy stała komisja uzna się za niewłaściwą do rozpatrzenia danej sprawy lub też w przypadku sporu kompetencyjnego pomiędzy dwiema lub więcej komisjami stałymi, sprawa przekazywana jest do Konferencji Przewodniczących w terminie czterech tygodni roboczych od ogłoszenia na posiedzeniu plenarnym skierowania sprawy do komisji. Konferencja Przewodniczących podejmuje decyzję w terminie sześciu tygodni **na podstawie zalecenia Konferencji Przewodniczących Komisji lub, jeśli takiego zalecenia nie otrzymuje, od jej przewodniczącego.** W przypadku **niepodjęcia przez Konferencję Przewodniczących** decyzji w tym terminie, zalecenie uważa się za przyjęte.

Poprawka 44**Regulamin Parlamentu Europejskiego
Artykuł 179 – ustęp 2 – wykładnia (nowa)**

Przewodniczący komisji mogą zawierać porozumienia z innymi przewodniczącymi komisji w sprawie przydzielania poszczególnej komisji jakiegoś punktu obrad, a porozumienia te wymagają, w miarę potrzeby, zgody na zastosowanie procedury obejmującej zaangażowane komisje zgodnie z art. 47.

Środa, 6 maja 2009 r.

TEKST OBOWIĄZUJĄCY

POPRAWKA

Poprawka 45
Regulamin Parlamentu Europejskiego
Artykuł 182a (nowy)

Artykuł 182a

Koordynatorzy komisji i kontrsprawozdawcy

1. Grupy polityczne mogą mianować jednego ze swych członków koordynatorem.

2. W stosownych przypadkach koordynatorzy komisji są wzywani przez przewodniczącego komisji do przygotowania decyzji, które mają być podjęte przez komisję, w szczególności decyzji dotyczących procedury i mianowania sprawozdawców. Komisja może przekazać koordynatorom uprawnienia do podejmowania niektórych decyzji, z wyjątkiem decyzji dotyczących przyjęcia sprawozdań, opinii lub poprawek. Wiceprzewodniczący mogą zostać zaproszeni do udziału w roli doradców w posiedzeniach koordynatorów komisji. Koordynatorzy dążą do osiągnięcia konsensusu. Jeżeli nie można osiągnąć konsensusu podejmują decyzję jedynie większością głosów wyraźnie reprezentującą zdecydowaną większość komisji uwzględniając wielkość poszczególnych grup politycznych.

3. Grupy polityczne mogą wyznaczać kontrsprawozdawcę do każdego sprawozdania w celu śledzenia postępów w pracy nad danym sprawozdaniem oraz poszukiwania kompromisu w komisji w imieniu grupy politycznej. Nazwiska kontrsprawozdawców podaje się do wiadomości przewodniczącemu. Na wniosek koordynatorów komisja może w szczególności zadecydować o włączeniu kontrsprawozdawców w poszukiwanie porozumienia z Radą w procedurze współdecyzji.

Poprawka 46
Regulamin Parlamentu Europejskiego
Artykuł 184

Protokół każdego posiedzenia komisji jest doręczany wszystkim jej członkom i przedstawiany do zatwierdzenia przez komisję w **trakcie następnego posiedzenia.**

Protokół każdego posiedzenia komisji jest doręczany wszystkim jej członkom i przedstawiany do zatwierdzenia przez komisję.

Poprawka 47
Regulamin Parlamentu Europejskiego
Artykuł 186

Przepisy art.11, 12, 13, 16, 17, 140, 141, 143 ust.1, 146, 148, 150-153, 155, 157 ust.1, 158, 159, 161, 162, 164-167, 170 i art.171 stosuje się odpowiednio do posiedzeń komisji.

Do posiedzeń komisji stosuje się odpowiednio przepisy art. 11, 12, 13, 16, 17, ~~34-41~~, 140, 141, 143 ust. 1, 146, 148, 150-153, 155, 157 ust. 1, 158, 159, 161, 162, 164-167, 170 i art. 171.

Poprawka 48
Regulamin Parlamentu Europejskiego
Artykuł 188 – ustęp 6 a (nowy)

6a. Przewodniczący delegacji ma możliwość wypowiedzenia się przed komisją, jeśli w porządku dziennym jest punkt dotyczący zakresu kompetencji delegacji. Ma to zastosowanie również podczas posiedzeń delegacji do przewodniczącego lub sprawozdawcy tej komisji.

Środa, 6 maja 2009 r.

TEKST OBOWIĄZUJĄCY

POPRAWKA

Poprawka 49**Regulamin Parlamentu Europejskiego
Artykuł 192 – ustęp 1 a (nowy)**

1a. Zwłaszcza jeśli sprawozdanie dotyczy. stosowania lub wykładni prawa Unii Europejskiej lub proponowanych zmian do istniejących przepisów, angażuje się komisję przedmiotowo właściwą zgodnie z art. 46 ust. 1 oraz art. 47 tiret pierwsze i drugie. Właściwa komisja przyjmuje bez głosowania propozycje komisji przedmiotowo właściwej dotyczące części projektu rezolucji, odnoszących się do stosowania lub wykładni prawa Unii Europejskiej lub zmian do istniejących przepisów. Jeśli właściwa komisja nie przyjmie tych propozycji, komisja zaangażowana może zgłosić je bezpośrednio Parlamentowi.

Poprawka 50**Regulamin Parlamentu Europejskiego
Artykuł 204 – litera c a) (nowa)**

(ca) wytyczne i kodeksy postępowania przyjęte przez właściwe organy Parlamentu (załączniki XVIa, XVIb i XVIe).
